

The question being put on the amendment proposed by Mr. Peters, *it was resolved in the affirmative* on the following recorded division: YEAS: Messrs. Alkenbrack, Barrett, Breau, Cobbe, Corriveau, Côté (*Richelieu*), Crossman, Ethier, Horner, Korchinski, Lambert (*Bellechasse*), Lessard (*Lac-Saint-Jean*), Mazankowski, McBride, Moore (*Wetaskiwin*), Peters, Pringle, Roy (*Laval*), Smith (*Saint-Jean*), Southam, Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky, Whelan—(23); NAYS: Mr. Geave—(1).

Clause 22, as amended, carried.

The Chairman called Clause 23 and it was moved by Mr. Horner,

—That Clause 23 (1)(a) of Bill C-176 be deleted and insert the following therefor:

“(a) advertise, promote, and do research into the marketing of said product and to seek out and assist in the establishing new markets for said products”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was *negative* on the following recorded division: YEAS: Messrs. Alkenbrack, Horner, Korchinski, Lambert (*Bellechasse*), Mazankowski, Moore (*Wetaskiwin*), Peters, Southam—(8); NAYS: Messrs. Cobbe, Corriveau, Côté (*Richelieu*), Crossman, Ethier, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, Pringle, Roy (*Laval*), Smith (*Saint-Jean*), Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky—(12).

At 5:47 p.m., the Committee adjourned till later this day.

#### EVENING SITTING (71)

The Committee resumed its study of Bill C-176, Farm Products Marketing Agencies Act, at 8:20. The Chairman, Mr. Beer, presided.

*Members present:* Messrs. Alkenbrack, Barrett, Beaudoin, Beer, Breau, Cobbe, Corriveau, Côté (*Richelieu*), Crossman, Downey, Horner, Korchinski, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), Mazankowski, McBride, Moore (*Wetaskiwin*), Murta, Peters, Pringle, Rose, Roy (*Laval*), Southam, Smith (*Saint-Jean*), Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky—(25).

*Witnesses:* Same as morning sitting.

It was moved by Mr. Pringle,

—That Clause 23 (1) of Bill C-176 be amended by deleting line 32 and substituting the following:

“(a) purchase any regulated product in relation to which it may exercise its powers and any farm product, where”

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, *it was resolved in the affirmative* on the following recorded division: YEAS: Messrs. Alkenbrack, Barrett, Beaudoin, Breau, Cobbe, Corriveau, Crossman, Korchinski, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), Mazankowski, McBride, Moore (*Wetaskiwin*), Peters, Pringle, Rose, Roy (*Laval*), Smith (*Saint-Jean*), Southam, Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky—(20); ABSTENTIONS: Messrs. Downey, Horner—(2).

L'amendement proposé par M. Peters est mis aux voix et est adopté de la façon suivante: En faveur: MM. Alkenbrack, Barrett, Breau, Cobbe, Corriveau, Côté (*Richelieu*), Crossman, Éthier, Horner, Korchinski, Lambert (*Bellechasse*), Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, Moore (*Wetaskiwin*), Peters, Pringle, Roy (*Laval*), Smith (*Saint-Jean*), Southam, Stewart (*Okanagan-Boundary*), Sulatycky, Whelan—(23); contre: M. Geave—(1).

L'article 22 est adopté tel que modifié.

Le président met en délibération l'article 23 et M. Horner propose,

—Que l'alinéa a) du paragraphe (1) de l'article 23 du Bill C-176 soit supprimé et que soit inséré ce qui suit:

«a) faire de la publicité, offrir et faire de la recherche dans la commercialisation dudit produit, rechercher et aider à l'établissement de nouveaux marchés pour lesdits produits»

Après le débat, l'amendement proposé est mis aux voix et est rejeté de la façon suivante: en faveur: MM. Alkenbrack, Horner, Korchinski, Lambert (*Bellechasse*), Mazankowski, Moore (*Wetaskiwin*), Peters, Southam—(8); contre: MM. Cobbe, Corriveau, Côté (*Richelieu*), Crossman, Éthier, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), McBride, Pringle, Roy (*Laval*), Smith (*Saint-Jean*), Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky—(12).

A 5 h 47 de l'après-midi, le Comité suspend ses travaux jusqu'à un peu plus tard le même jour.

#### SÉANCE DU SOIR (71)

Le Comité reprend l'étude du Bill C-176, Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, à 8 h 20 du soir. Le président, M. Beer, occupe le fauteuil.

*Députés présents:* MM. Alkenbrack, Barrett, Beaudoin, Beer, Breau, Cobbe, Corriveau, Côté (*Richelieu*), Crossman, Downey, Horner, Korchinski, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), Mazankowski, McBride, Moore (*Wetaskiwin*), Murta, Peters, Pringle, Rose, Roy (*Laval*), Southam, Smith (*Saint-Jean*), Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky—(25).

*Témoins:* Les mêmes que ce matin.

M. Pringle propose,

Que le paragraphe 23(1) du bill C-176 soit modifié par le retranchement de la ligne 31, à la page 13, et son remplacement par ce qui suit:

«a) acheter tout produit réglementé relativement auquel il peut exercer ses pouvoirs et tout produit de ferme, où»

Après le débat, l'amendement proposé est mis aux voix et est adopté de la façon suivante: en faveur: MM. Alkenbrack, Barrett, Beaudoin, Breau, Cobbe, Corriveau, Crossman, Korchinski, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), Mazankowski, McBride, Moore (*Wetaskiwin*), Peters, Pringle, Rose, Roy (*Laval*), Smith (*Saint-Jean*), Southam, Stewart (*Okanagan-Kootenay*), Sulatycky—(20); abstentions: MM. Downey et Horner—(2).